


viet
ITALIA

www.viet.com

TAROET

Control panel area featuring a digital display, various function buttons (red, blue, green), a large red emergency stop button, and a red fire extinguisher mounted on the side.



TARGET

31121B

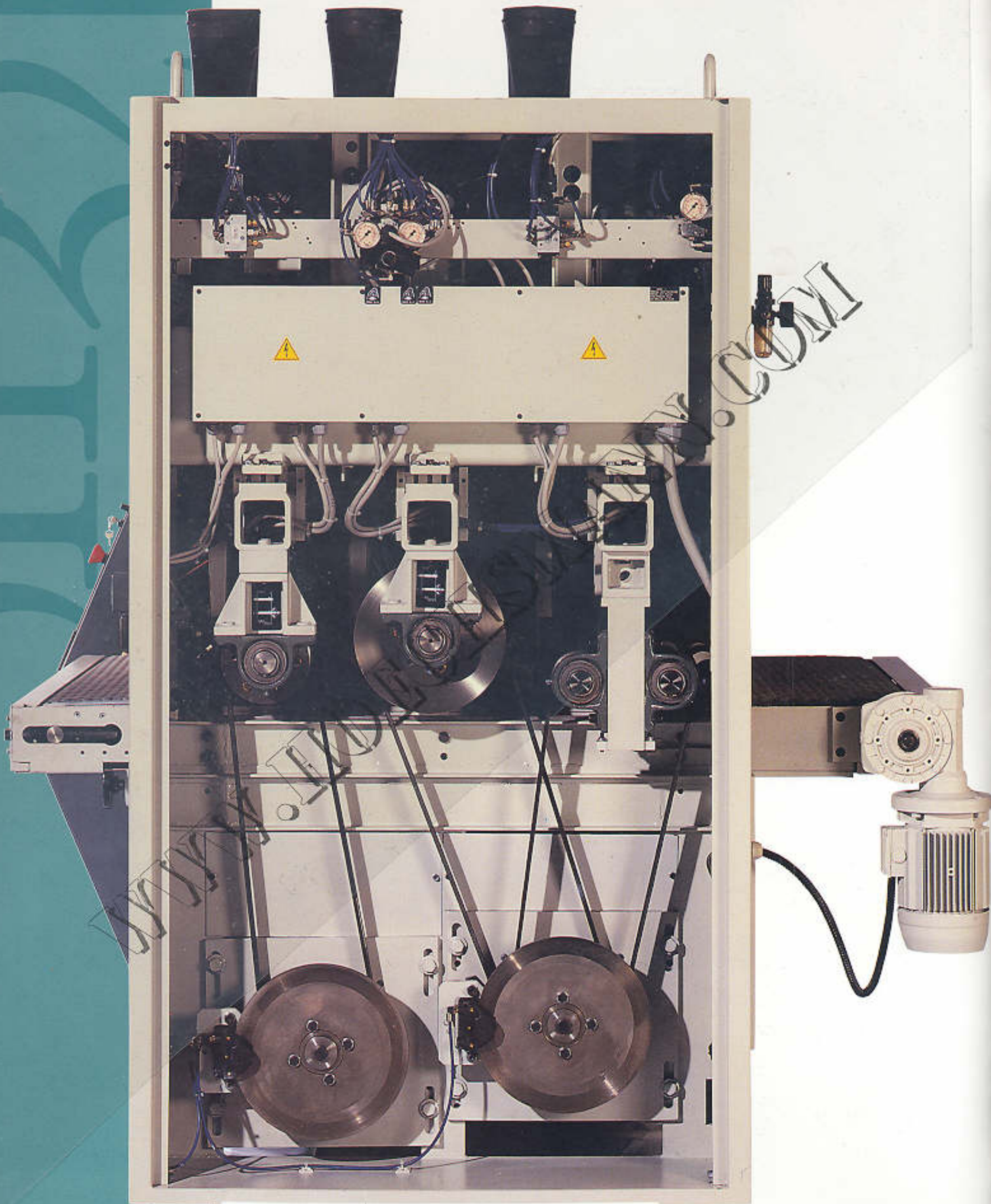
Calibratrice levigatrice a 3 nastri,
composta da: 2 rulli e 1 tampone;
per massiccio, truciolare,
tamburato, impiallacciatura,
vernice.

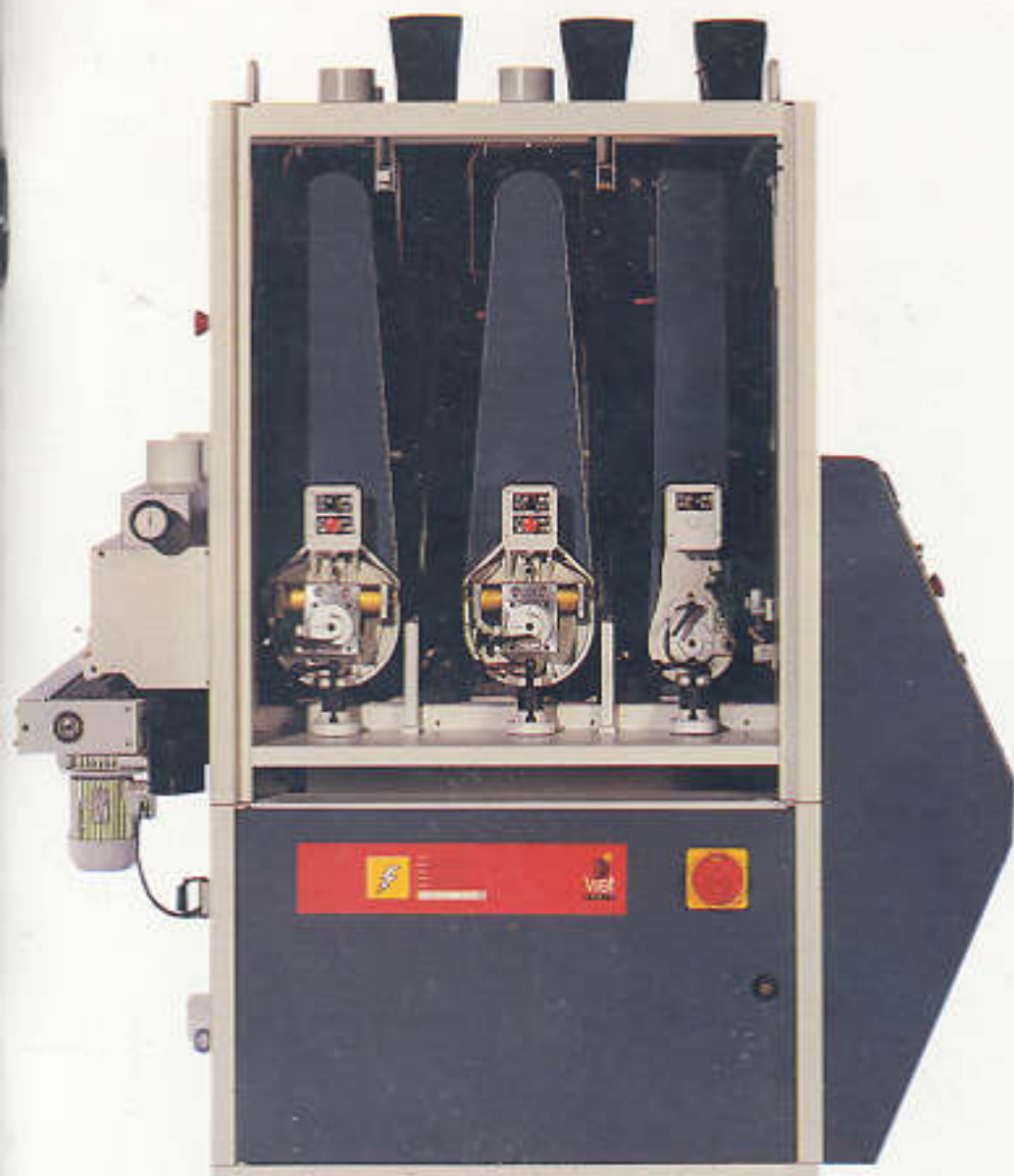
Calibrating sanding machine with 3
belts; composed of 2 rollers and 1 pad;
for hardwood, chip boards,
honey-comb, veneer, and varnish.

Calibreuse ponceuse à 3 bandes
composée de 2 cylindres et 1 patin;
pour le ponçage de bois massif,
panneaux de particules, croisé en nid
d'abeilles, placage, vernis.

Kalibrier-Schleifmaschine mit 3
Bändern: 2 Walzen und ein
Schleifschuh für Massivholz,
Spanplatten, Sperrholz, Furnierholz,
Lack.

Calibradora lijadora a 3 lijas: 2 rodillos
y 1 patín; para duramen, tableros
aglomerados, tamburados, chapeados,
barnizados.





09

Vista macchina con 3 rulli
 3 belts machine view
 Vue machine avec 3 cylindres
 Ansicht Maschine 3 Rollen
 Vista máquina con 3 rodillos



65

Rullo ø 160 mm
 Drum ø 160 mm
 Cylindre ø 160 mm
 Walzendurchmesser ø 160 mm
 Rodillo ø 160 mm

22

Rullo ø 240 mm
 Drum ø 240 mm
 Cylindre ø 240 mm
 Walzendurchmesser ø 240 mm
 Rodillo ø 240 mm



65



22



23

Tampone levigatore pneumatico
 Pneumatic sanding pad
 Patin ponceur, pneumatique
 Pneumatischer Feinschleifschuh
 Patín lijador, neumático

10

Vista macchina con 2 rulli e tampone
 pneumatico

Machine view with 2 drums and a
 pneumatic pad

Vue machine avec 2 cylindres et 1
 tampon pneumatique

Ansicht Maschine mit 2 Rollen und
 Schleifschuh

Vista máquina con 2 rodillos y patín
 neumático

41



40

Motore avanzamento 2 velocità
 Infeed motor 2 speeds
 Moteur entraînement à 2 vitesses
 2 Laufgeschwindigkeiten des
 Transportbandes
 Motor de avance a 2 velocidades

41

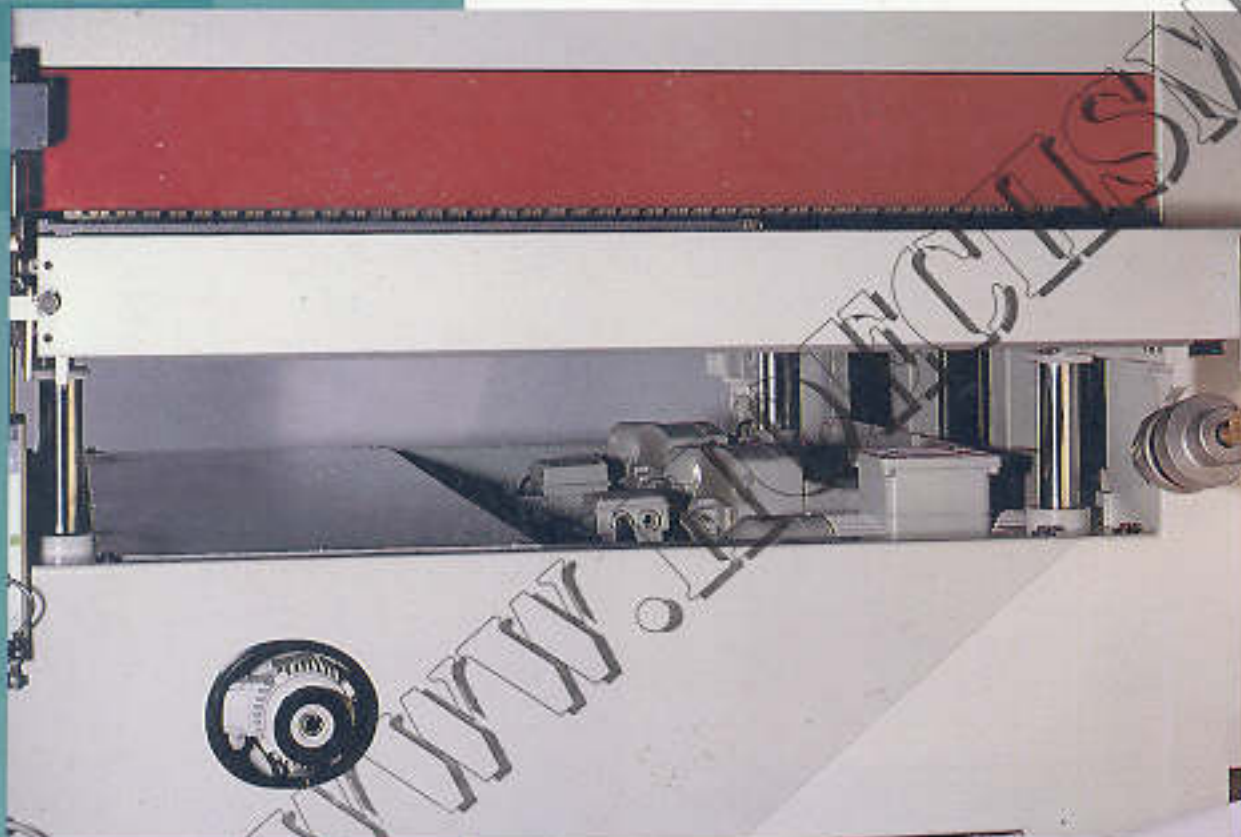
Sollevamento piana
 Vista dei 4 pistoni di sollevamento
 e del motoriduttore
 Vista parte superiore del motore
 principale

Table lifting
 View of 4 lifting pistons and
 motor-reductor
 Upper view of main motor

Soulèvement table de travail
 Vue des 4 pistons de soulèvement de la
 table et du motoréducteur
 Vue partielle du moteur principal

Höhenverstellgetriebe
 Ansicht der 4 Hebekolben und des
 Getriebemotors
 Teilansicht Hauptmotor von oben

Elevación mesa trabajo
 Vista de los 4 pistones de elevación y del
 motorreductor
 Vista de la parte superior del motor
 principal



44

Prolunga piana con 3 rulli anteriori
 e 3 rulli posteriori

Extension table with 3 front rollers and
 3 back rollers

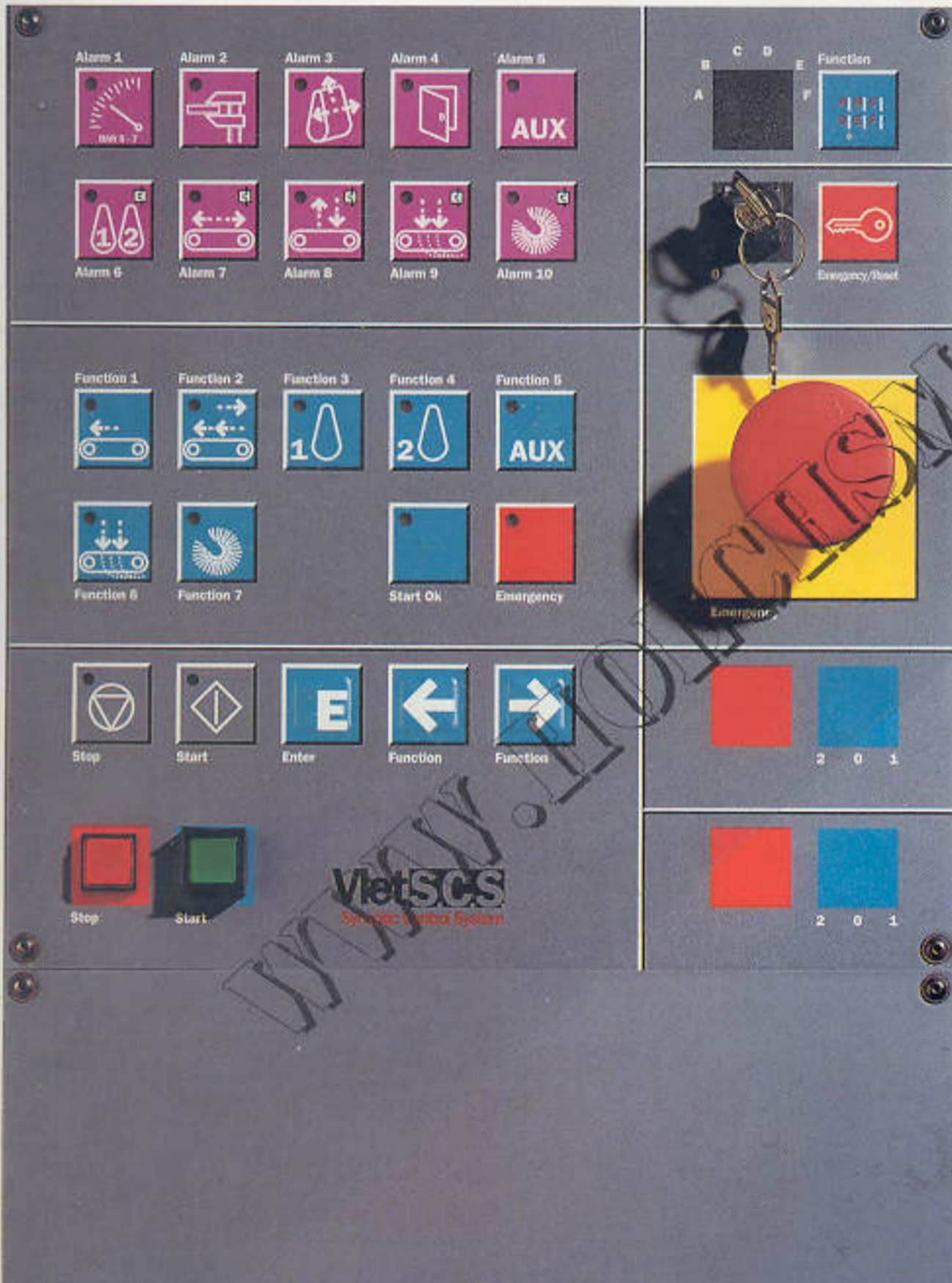
Extension table avec 3 rouleaux devant
 et 3 rouleaux arrière

Tischverlängerung mit 3 Rollen vorn
 und 3 Rollen hinten

Extensión de la mesa con 3 rodillos
 anteriores y 3 posteriores

Menù ad icone per la scelta della configurazione di lavoro e l'accensione "in cascata" dei motori. Visualizzazione degli allarmi e gestione automatica degli interventi di protezione delle parti meccaniche e del prodotto in lavorazione.

S.C.S. Synoptic Control System



Icon-based menu for choosing working configuration and the "cascade" start of motors. Alarm display and automatic control of security operations connected to the mechanical parts and to the product undergoing processing.

Menu à icônes pour le choix de la configuration de travail et pour l'allumage "en cascade" des moteurs. Visualisation des alarmes et gestion automatique des opérations de protection concernant les parties mécaniques et le produit se trouvant en usinage.

Ikonenmenü zur Wahl der Arbeitsgestaltung und "Kaskade"-Motorzündung. Alarmanzeige und Automatischer Einsatz der Sicherheitsvorrichtungen für die mechanischen Teile und für das Produkt in Bearbeitung.

Menú de iconos para la selección de la configuración de trabajo y el encendido en secuencia de los motores. Visualización de las alarmas y gestión automática de las intervenciones de protección de las piezas mecánicas y del producto en elaboración.

46

Tappeto liscio per lavorare ad altezza utile minima di 0,5 mm

Slick carpet to work at a minimum height level of 0,5mm

Tapis lisse pour usinage à hauteur utile min. de 0,5 mm.

Sonderbelag zur Bearbeitung von Teilen mit 0,5 mm Dicke

Tapete liso para elaborar a una altura útil mínima de 0,5 mm.



42

Soffiatori pulizia nastri abrasivi con ASS

Cleaning blowers for sanding belts with ASS

Soufflettes nettoyage bandes avec ASS

Bandreinigungsebläse mit Spar-Luftsystem

Sopladores de limpieza lijas con Ass



47

Gruppo spazzola tappeto
Gruppo collocato posteriormente alla macchina nel lato inferiore: tiene sempre pulito il tappeto in gomma ed elimina il problema di scivolamento dei pezzi.

Carpet Brush unit
Group positioned at the back of machine on the lower side : keeps the rubber carpet constantly clean and prevents parts from sliding

Groupe brosse tapis
Groupe placé en bas derrière la machine pour garder le tapis en caoutchouc toujours propre et éviter que les pièces puissent glisser

Teppichreinigungsbürste
befindet sich am hinteren, unteren Ende der Maschine und dient der ständigen Sauberhaltung des Gummiteppichs, damit rutschende Teile vermieden werden.

Grupo Cepillo Tapete
Grupo colocado posteriormente a la máquina sobre el lado inferior para mantener siempre limpio el tapete de caucho y eliminar el problema del desliz de las piezas.





48

Visualizzatore elettronico di quota
Level electronic digital display
Visualisateur électronique de niveau
Digitalstandanzeige
Visualizador electrónico de nivel



49

Motore variatore tappeto (211)
Motorvariator carpe (211)
Motovariateur tapis (211)
Regelgetriebe (211)
Motovariador tapete (211)

50

Gruppo scotch brite per vernice
Tappeto a depressione con ventola da 3 hp
Scotch brite unit for varnish
Vacuum carpet with 3 hp fan

Cylindre scotch brite pour vernis
Tapis à ventouses avec ventilateur de 3 cv

Scotch brite Walze für lackierte Paneele
Vakuum-anlage mit Ventilator PS 3

Rodillo scotch brite para barniz
Mesa de vacío con ventilador de 3 hp.

51

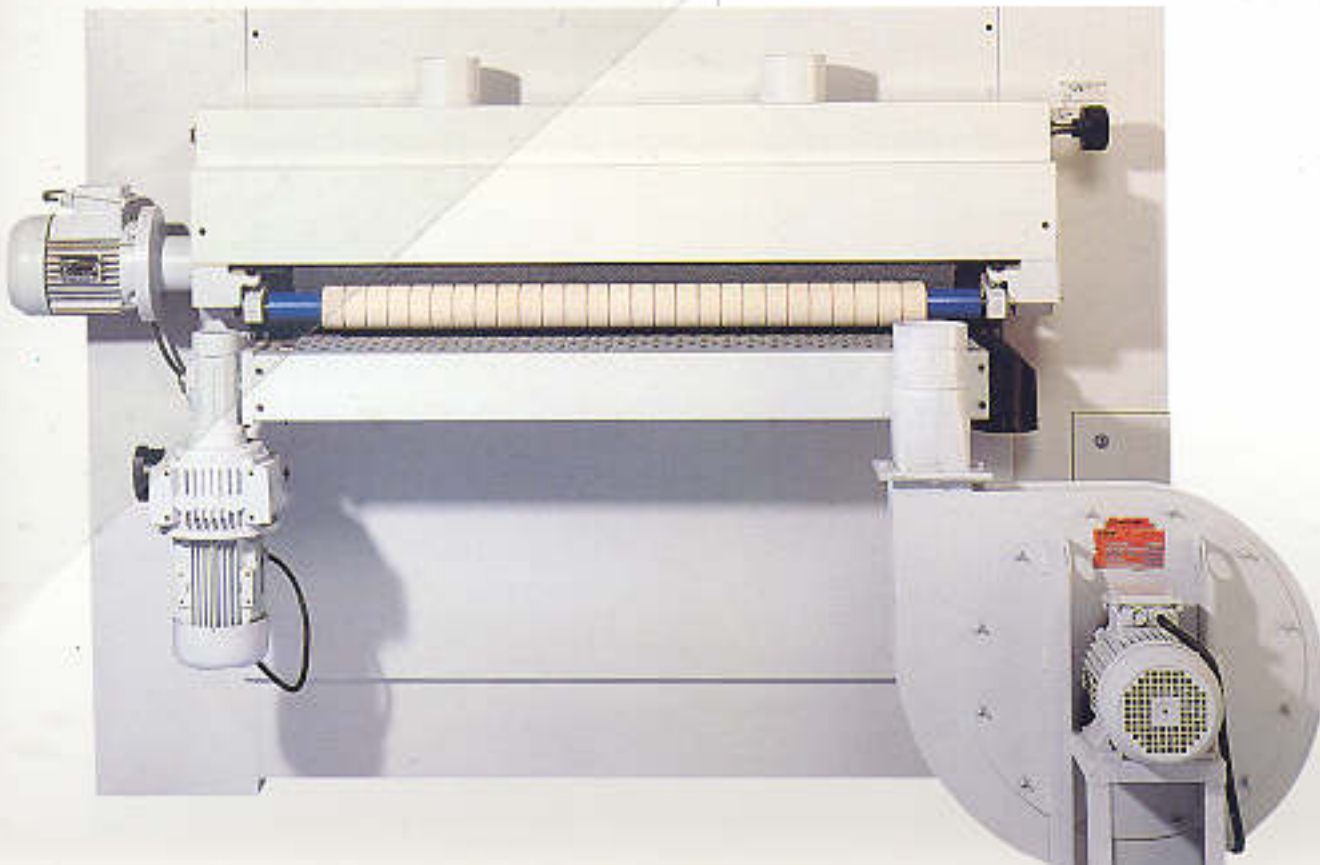
Motore variatore nastro abrasivo
Per ottenere velocità di taglio variabili è necessario avere sul/i gruppo/i il motore variatore. Questo permette di variare la velocità da 3,5 a 20,6 mt sec, in base al lavoro da svolgere.

Abrasive Belt Motor Variator
To obtain various cutting speeds, it's necessary to have the group/s equipped with the motor variator. It allows you to change the speed from 3,5 to 20,6 mt sec, according to the type of work involved.

Schleifband-Motorgetriebe
Um eine variable Schneidgeschwindigkeit zu erhalten, benötigt man ein Motorgetriebe. Je nach der zu verrichtenden Arbeit ist es möglich, die Geschwindigkeit von 3,5 bis 20,6m Sek. zu variieren.

Motovariateur bande abrasive
Pour avoir des vitesses de coupe variables il faut que le (s) groupe (s) soit soit pourvu (s) de motovariateur. Ceci permet de modifier la vitesse de 3,5 à 20,6 m sec, selon le travail à exécuter.

Motovariador lija abrasiva
Para obtener velocidad de corte variable es necesario tener sobre el/los grupos el/los motovariador. Esto permite variar la velocidad de 3,5 a 20,6 m. seg, según el trabajo a realizar.



Composizioni 211

Composition
Composition
Zusammensetzungen
Composiciones



Calibratrice levigatrice con 1 motore e 2 nastri 2200 mm.
Composizioni: rullo - rullo / rullo - tampone.

Calibrating sanding machine with 1 motor and 2 belts 2200 mm.
Compositions: roller - roller / roller - pad.

Calibreuse ponçante avec 1 moteur et 2 bandes 2200 mm.
Compositions: cylindre - cylindre / cylindre - patin.

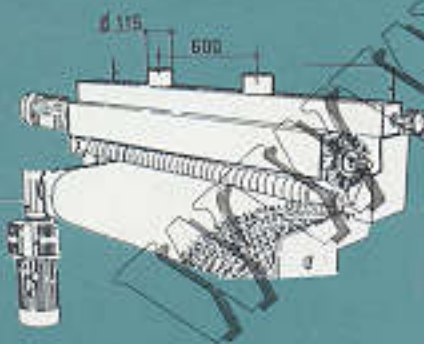
Kalibrier-Schleifmaschine mit einem Motor und 2 Bändern 2200 mm.
Zusammensetzung: Walze - Walze / Walze - Schleifschuh.

Calibradora lijadora con 1 motor y 2 lijas 2200 mm.
Composta de: rodillo - rodillo / rodillo - patín.

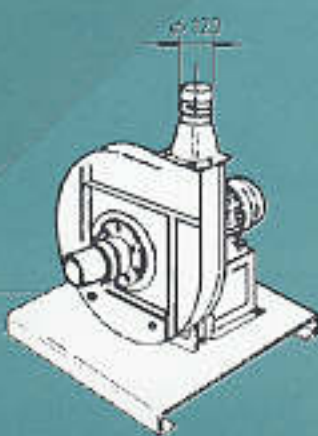
Accessori 211

Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios

52

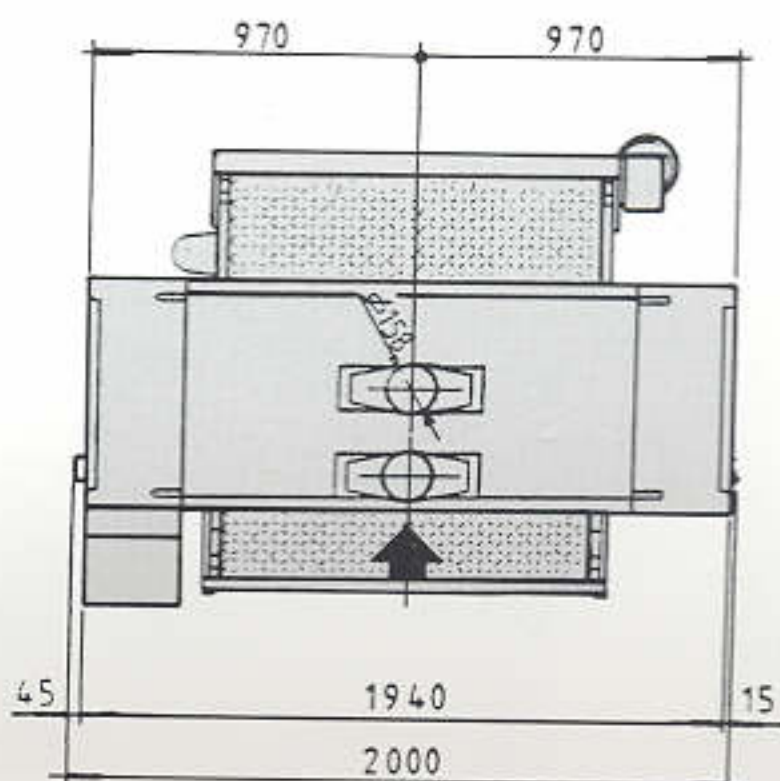
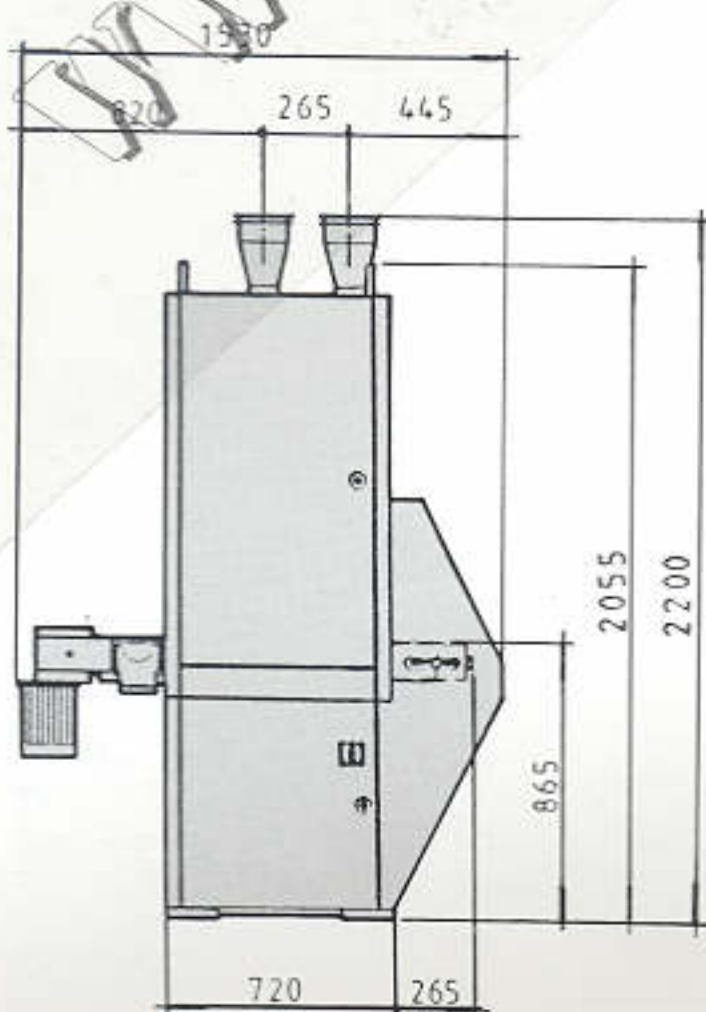


53



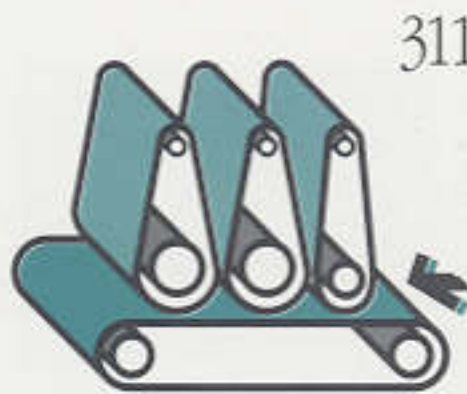
52	Satinatore o spazzola Scotch Brite or brush Scotch Brite ou brosse	Scotch Brite oder Bürste Satinador o cepillo	kW 0,55 (HP 0,75)
	Aspirazione Suction Aspiration	Absaugmenge Aspiración	m ³ /h 1870
53	Piano depressione Vacuum table Table à dépression	Vacuum - Anlage Mesa de vacío	kW 2,2 (HP 3)
	Soffiatore pulizia nastri abrasivi con Ass - Blower for cleaning sanding belts with Ass - Soufflettes nettoyage bandes avec Ass - Bandreinigungsgeläse mit Sparluftsystem - Sopladores para limpieza lijas con Ass		
	Consumo aria Air consumption Air consommé	Luftverbrauch Consumo aire	di 1 soff.N.L./min.350 di 2 soff.N.L./min.665

Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail	Arbeitsbreite Ancho de trabajo	mm 1100
Altezza di lavoro Working height Arbeitshöhe	Hauteur de travail Altura de trabajo	mm 4 ÷ 160
Dimensioni 1° nastro Dimensions 1st belt Dimensions 1° bande	1. Schleifbandabm. Dimensiones 1° lija	mm 2200x1130
Dimensioni 2° nastro Dimensions 2nd belt Dimensions 2° bande	2. Schleifbandabm. Dimensiones 2° lija	mm 2200x1130
Velocità avanzam. Feed speed Vitesse d'entraîn.	Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance	m/min 5 ÷ 10
Motore nastri Belts motor Moteur bandes	Bandmotor Motor lijas	kW 11 (HP 15)
Motore avanzamento Feed motor Moteur d'entraîn.	Vorschubmotor Motor de avance	kW 0,37/0,75 (HP 0,5/1)
Motore sollevamento Lifting motor Moteur de soulèvement	Arbeitstischmotor Motor subida/bajada	kW 0,13 (HP 0,18)
Aspirazione Suction Aspiration	Absaugmenge Aspiración	m ³ /h 3720
Aria compressa Air pressure Air comprimé	Druckluft Aire comprimido	Atm 6
Consumo aria Air consumption Air consommé	Luftverbrauch Consumo aire	N.L./min 2
Peso ca. Approx. weight Poids approx.	Gesamtgewicht ca Peso aprox.	kg 1600



Composizioni 311/321B

Composition
Composition
Zusammensetzungen
Composiciones



311



321B

Calibratrice levigatrice a 3 nastri, composta da 2 rulli e 1 tampone per massiccio, truciolare, tamburato, impiallacciatura, vernice.

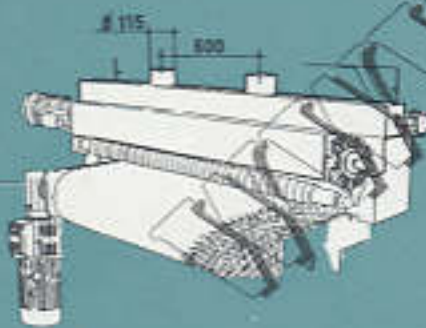
Calibrating sanding machine with 3 belts composed of: 2 rollers and 1 pad for hardwood, chip boards, honey-comb, veneer, and varnish.

Calibreuse ponceuse à 3 bandes composée de 2 cylindres et 1 patin pour le ponçage de bois massif, panneaux de particules, croisé en nid d'abeilles, placage, vernis.

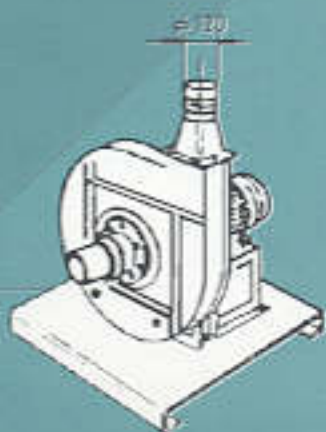
Kalibrier-Schleifmaschine mit 3 Bändern: 2 Walzen und ein Schleifschuh für Massivholz, Spanplatten, Sperrholz, Furnierholz, Lack.

Calibradora lijadora a 3 lijas: 2 rodillos y 1 patín para duramen, aglomerados, tamburados, chapeados, barnizados.

52



53



Accessori 311/321B

Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios

52	Satinatore o spazzola Scotch Brite or brush Scotch Brite ou brosse	Scotch Brite oder Bürste Satinador o cepillo	kW 0,55 (HP 0,75)
	Aspirazione Suction Aspiration	Absaugmenge Aspiración	m ³ /h 1870
53	Piano depressione Vacuum table Table à dépression	Vacuum - Anlage Mesa de vacío	kW 2,2 (HP 3)
	Soffiatore pulizia nastri abrasivi con Ass - Blower for cleaning sanding belts with Ass - Soufflettes nettoyage bandes avec Ass - Bandreinigungsgeläse mit Sparluftsystem - Soplandores para limpieza lijas con Ass		
	Consumo aria Air consumption Air consommé	Luftverbrauch Consumo aire	di 1 soffiatore N.L./min.350

Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail	Arbeitsbreite Ancho de trabajo	mm 1100	mm 1100
Altezza di lavoro Working height Arbeitshöhe	Hauteur de travail Altura de trabajo	mm 4 ÷ 160	mm 4 ÷ 160
Dimensioni 1° nastro Dimensions 1st belt Dimensions 1° bande	1. Schleifbandabm. Dimensiones 1° lija	mm 2200x1130	mm 2200x1130
Dimensioni 2° nastro Dimensions 2nd belt Dimensions 2° bande	2. Schleifbandabm. Dimensiones 2° lija	mm 2200x1130	mm 2200x1130
Dimensioni 3° nastro Dimensions 3rd belt Dimensions 3° bande	3. Schleifbandabm. Dimensiones 3° lija	mm 2200x1130	mm 2200x1130
Velocità avanzam. Feed speed Vitesse d'entraîn.	Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance	m/min 5 ÷ 10	m/min 5 ÷ 10
Motore nastri Belts motor Moteur bandes	Bandmotor Motor lijas	kW 11 (HP 15)	kW 11x2 (HP 15x2)
Motore avanzamento Feed motor Moteur d'entraîn.	Vorschubmotor Motor de avance	kW 0,5/1 (HP 0,68/1,36)	kW 0,5/1 (HP 0,68/1,36)
Motore sollevamento Lifting motor Moteur de soulèvement	Arbeitstischmotor Motor subida/bajada	kW 0,13 (HP 0,18)	kW 0,13 (HP 0,18)
Aspirazione Suction Aspiration	Absaugmenge Aspiración	m ³ /h 5580	m ³ /h 5580
Aria compressa Air pressure Air comprimé	Druckluft Aire comprimido	Atm 6	Atm 6
Consumo aria Air consumption Air consommé	Luftverbrauch Consumo aire	N.L./min 3	N.L./min 3
Peso ca. Approx. weight Poids approx.	Gesamtgewicht ca Peso aprox.	kg 2160	kg 2300

